

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 71 (1962)  
**Heft:** 6-7

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

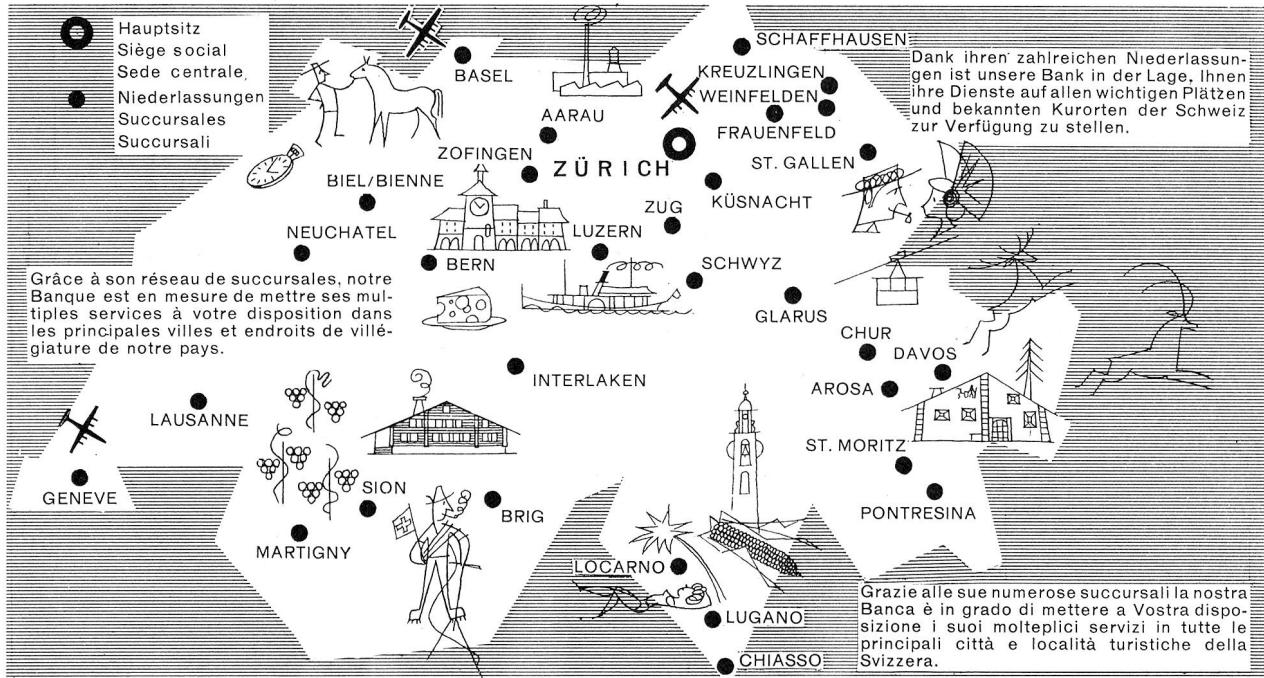


# DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nr. 6/7 (Doppelnummer) 71. Jahrgang

Bern, 1. Oktober 1962





**Schweizerische Kreditanstalt**  
**Crédit Suisse**      **Credito Svizzero**  
**Swiss Credit Bank**

*Ihre Bank*

*Votre Banque*

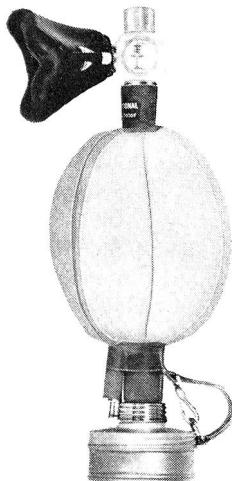
*La Vostra Banca*

*Your Bank*

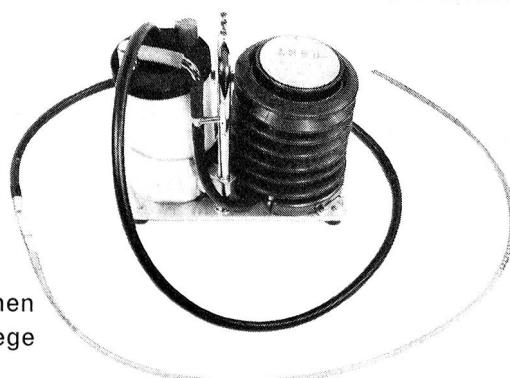
**Dätwyler-Produkte**  
**verdienen**  
**Ihr Vertrauen**

Drähte und Kabel  
 Technische Gummifabrikate  
 Bodenbeläge

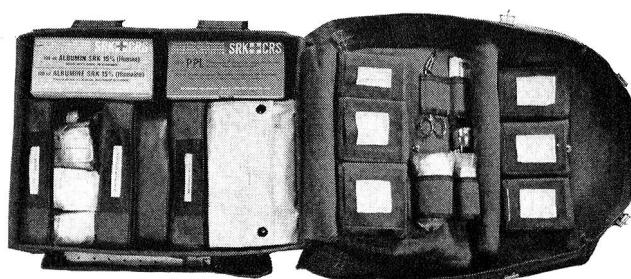
Dätwyler AG  
 Schweizerische  
 Draht-, Kabel- und Gummifabrik  
 Altdorf-Uri



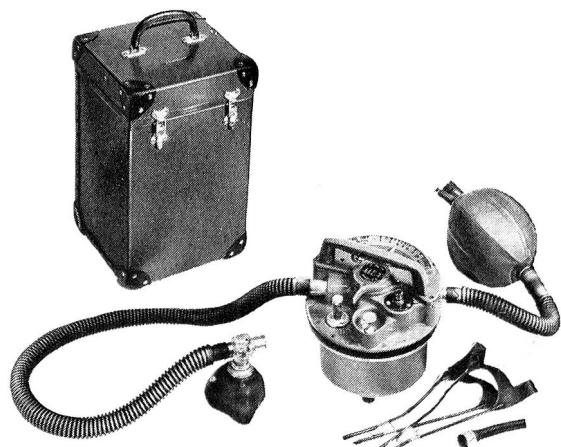
AMBU-Beatmungsbeutel  
ASM-Modell



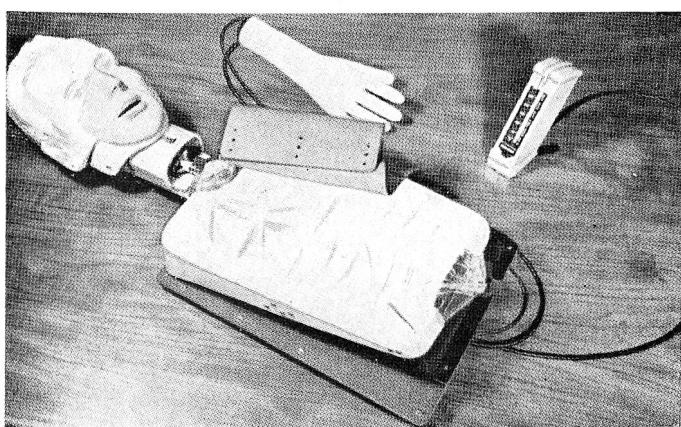
AMBU-Saugpumpe  
ASM-Modell



Wiederbelebungs-Tornister  
enthaltend u. a. komplettes  
Intubations- und Infusionsbesteck



AMBU-EMO-Feldnarkosegerät  
ASM-Modell



AMBU-Phantom  
zum Üben der Insufflationsbeatmung  
und der äusseren Herzmassage

Literatur, Prospekte und Offerten: **Synmedic AG, Seebahnstrasse 85, Zürich 3/36, Tel. (051) 35 69 90**

# AMINO-SÄUREN

AJINOMOTO CO., INC.

Tokyo, Japan

**L-Lysin-Monohydrochlorid**

**L-Arginin-Monohydrochlorid**

**L-Histidin-Monohydrochlorid**

**L-Phenylalanin**

**L-Glutamine**

**L-Valin**

**Andere Aminosäuren**

Fordern Sie Proben und Informationen von:

**Deutsche Ajinomoto GmbH**

Hamburg 36, Grosse Bleichen 32

Deutschland

Telegrammadresse: Ajinomoto Hamburg

Telefon 34 43 50, 34 43 59

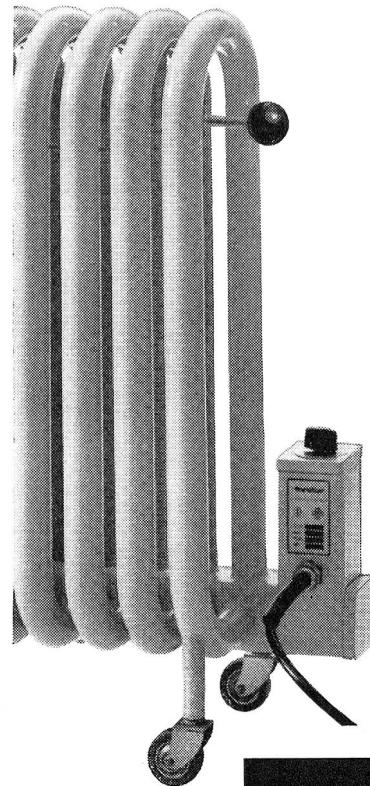
Bitte senden Sie mir weitere Informationen von AJINOMOTO-Produkten.

**Name und Titel:** \_\_\_\_\_

**Beruf:** \_\_\_\_\_

**Adresse:** \_\_\_\_\_

DIP-10-62



## Angenehmes Wohnen

in der wohligen Wärme des FORSTER-Elektro-radiators mit Ölfüllung. Keine Staubver-brennung. Eingebauter Wasserverdunster. Gleichmässig warm im ganzen Raum. Ideal als Übergangs- und Dauerheizung.

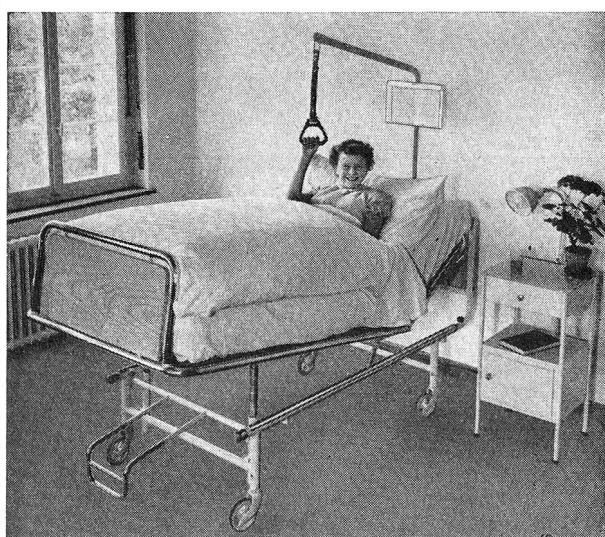
6 Modelle, elfenbein und beige. Erhältlich in guten Fachgeschäften.

## Gesunde Wärme

**forster**

Aktiengesellschaft Hermann Forster, Arbon

## Hochlager-Krankenbetten und übriges Krankenmobilier



immer tadellos und vorteilhaft durch

**Basler Eisenmöbelfabrik AG Sissach**

vorm. Th. Breunlin & Cie. Tel. (061) 85 17 91

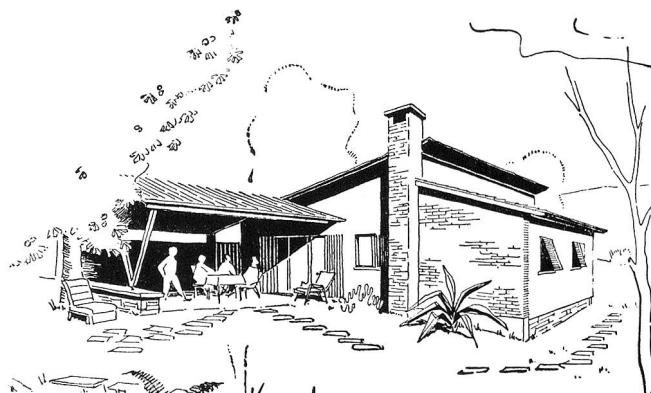
# Durisol

das bewährte Baumaterial

(Mauersteine, Isolierplatten, Hourdis, Aussenwand- und Dachplatten)

**DURISOL AG für Leichtbaustoffe, Dietikon ZH Tel. 051/886981**

## Altörfer-Ferienhäuser



Wir bauen moderne, schöne Altörfer-Ferienhäuser, die von uns fixfertig, wohnfertig eingerichtet werden. Altörfer-Ferienhäuser werden dieses Jahr erstellt in **Lenzerheide, in Davos, in Flims, in Zuoz im Engadin, in Cadro und Bissone im Tessin.**

Viele Besitzer von Altörfer-Ferienhäusern bewohnen ihr Haus selbst nur kurze Zeit und übertragen uns in der übrigen Zeit die Vermietung. Wir sind deshalb in der Lage, einige Altörfer-Ferienhäuser zu vermieten in

**Arosa, Klosters, Flims, Lenzerheide, Bissone, Cadro, Ponte Tresa, Monte Bré und im Zürcher Oberland**

**Altörfer AG, Abt. Ferienhäuser, Tel. (055) 91931, Wald (Zürich)**

## Dermoplast

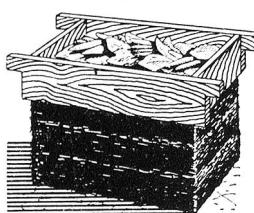
*Schnellverband*



Auch im Ausland sind Sie als «Winterthur»-Versicherter nicht auf sich selber angewiesen. Auch dort setzt sich unsere Vertretung sofort für Sie ein, wenn Ihnen ein Unfall zustösst oder wenn Haftpflichtansprüche an Sie gestellt werden.

**Winterthur**  
**UNFALL**

## Composto Lonza



verwandelt  
Gartenabfälle,  
Laub, Torf etc.  
rasch in besten  
Gartenmist  
**ILONZA AG BASEL**

## Weberei Sirnach, Sirnach TG

Baumwoll-Buntweberei  
Färberei, Bleicherei  
Ausrüsterei

seit 1857

Kleider-, Schürzen-, Hemden- und Pyjamastoffe  
Bettücher, Kölsch, Molletons und Flanellettes

# DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Als moderne Frau  
empfehle ich Ihnen  
die neue  
Cella-optima



Von der Cella-optima werden Sie begeistert sein. Die Cella-optima ist eine weiche Wattebinde mit Tricotnetz. Die innere Füllung ist aus saugkräftiger Zellstoffwatte, welche formgerecht bleibt. Die guten Materialien, maschinell präzis konfektioniert, nach den letzten fachtechnischen Erkenntnissen, bieten ein Maximum an Komfort, zu günstigem Preis. Frauen sagen: «Man vergisst, daß man sie trägt.» Cella-optima, die moderne Monatshygiene, im Polyäthylen-Beutel zu 10 Stück nur Fr. 1.95

Jede Packung Cella, Mensa und Intrex mit wertvollem



Warengutschein



\* Weitere Artikel aus dem Sortiment

- \* Cella-blau 10 Stück Fr. 2.50
- \* Cella-orange 10 Stück Fr. 1.90
- \* Cella-lilas 10 Stück Fr. 1.45



- \* Mensa 10 Stück Fr. 2.70
- \* Mensa tourist 5 Stück Fr. 2.20
- \* Intrex ab Fr. 1.10



Nr. 6/7 (Doppelnummer) 1. Okt. 1962

## VERLAG

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

Telephon (031) 2 14 74

Jahresabonnement Fr. 8.—, Ausland Fr. 10.—

Einzelnummer Fr. 1.20

Postcheckkonto III 877

Erscheint alle 6 Wochen

## REDAKTION

Marguerite Reinhard,

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

## ADMINISTRATION UND INSERATEN-VERWALTUNG

W. Leuzinger,

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

Telephon (031) 2 14 74

## DRUCK

Vogt-Schild AG, Solothurn

## INHALT

*Das Fundament des Roten Kreuzes*

*Hilfe für die Erdbebenopfer in Iran*

*Brief an einen kleinen Jungen*

Von Marguerite Reinhard

*Ich will nicht, dass meine Kinder  
Mörder werden*

*Ein Ferienzug*

Von Ginette Bura

*Kleine Fremdlinge im Kräzerli*

Von Marguerite Reinhard

*Die Rückführung der algerischen Flüchtlinge  
Tragische Situation der algerischen  
Heimkehrer*

*Die Lebensverhältnisse in Europa*

*Das Vorprojekt der Rotkreuzstiftung für  
Krankenpflege Lindenhof Bern,  
Neubau Pflegerinnenschule und Spital*

Von Carlo Graf, Lindenhof, Bern

*Nachrichten aus dem Sulu*

*Die Tibeter haben sich im Lager Hiangya  
gut eingelebt*

*Die Arbeit im Dhor Patan geht weiter*

Brief von Schwester Frieda Rothenbühler

*Im Dhor Patan wird zurzeit geerntet*

*Das Gesicht des gemarterten Algerien*

*Aus unserer Arbeit*

## Zum Titelbild:

*Ein aus Tunesien  
heimkehrendes  
Kind wird geimpft.  
Photo Liga der Rot-  
kreuzgesellschaften.*

